

DOLDORES  
BARRURI

75

AÑO

SACUDOS

MINISTERIO  
DE CULTURA





**La camarada Dolores junto al camarada L. Breshnev, durante una de las conversaciones bilaterales entre el P.C.U.S. y el P.C.E.**

MINISTERIO  
DE CULTURA





**Dolores Ibárruri y nuestro inolvidable «Ercoli», Palmiro Togliatti**

MINISTERIO  
DE CULTURA



MINISTERIO  
DE CULTURA



3 A B C D O R

MINISTERIO  
DE CULTURA





# **A DOLORES IBARRURI**

## **EN SU**

### **75 ANIVERSARIO**

Tal como anunciamos en «N.B.» n° 66, recogemos en este Suplemento los saludos que la camarada Dolores Ibárruri ha recibido con motivo de su 75 aniversario.

Nuestros lectores podrán comprobar que no se trata de fórmulas protocolarias sino de expresiones de simpatía auténtica, de valoración política del papel que el presidente del Partido Comunista de España ha jugado y sigue jugando en el movimiento comunista y obrero internacional precisamente por jugarlo, en primer lugar, en España, en la lucha por derrocar la dictadura franquista y por el socialismo en nuestro país.

Para no repetir la primera frase, obligada en cartas de ese tipo, hemos omitido algunos comienzos. No obstante todavía quedan reiteraciones inevitables.

Algunas de las cartas y mensajes de Partidos hermanos nos han llegado traducidas al castellano y en tales casos nos abstuvimos de corregir la forma para no alterar su contenido.

Era imposible incluir la gran cantidad de Resoluciones, cartas, postales, enviadas a Dolores Ibárruri desde organizaciones de base, por militantes a título personal o por trabajadores no comunistas emigrados en Europa Occidental. Consideramos que, en esencia, esas misivas se interpretan y sintetizan en el Mensaje del Comité Central publicado en «NB n° 66. Por muy rigurosos que hubiésemos sido en la selección de cartas a publicar corrimos el riesgo de discriminar. Sepan, no obstante, esos miles de camaradas y simpatizantes, que Dolores Ibárruri ha recibido todos los saludos, los conserva sinceramente conmovida y los valora.

No se trata, al presentar los mensajes internacionales al presidente de nuestro Partido, de reincidir en la práctica nociva del llamado «culto». Una cosa es destacar y admirar el ejemplo de vidas revolucionarias como la de Pasionaria, y otra cosa es imponer criterios personales en la práctica política o en la elaboración y desarrollo de la teoría revolucionaria. En este caso concreto, saludar —como lo hemos hecho millones de comunistas y otros revolucionarios y demócratas— a Dolores Ibárruri en su 75 aniversario, no tiene nada que ver con el «culto» sino con la lucha misma, la de todos los días en nuestro país y en el seno de nuestro movimiento, proyectándola en un futuro socialista pero partiendo de bases tan sólidas como las que edificó la generación de Dolores Ibárruri, una generación que con su experiencia revolucionaria sigue en la brecha, junto a las fuerzas nuevas, en un combate complejo y apasionante.

Este es el sentido del homenaje que constituye lo que se puede leer a continuación.

MINISTERIO  
DE CULTURA



**Desde  
el  
fraternal**

**MUNDO  
SOCIALISTA**

**U. R. S. S.**

**DEL COMITE CENTRAL DEL P.C.U.S.**

Querida Dolores Ibárruri:

En el día del 75 aniversario de su nacimiento, el Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética le expresa a Usted, veterana y destacada dirigente del movimiento comunista y obrero español e internacional y presidente del Partido Comunista de España, su saludo fraternal y la felicita de todo corazón.

Los comunistas de todo el mundo la conocen a Usted como uno de los dirigentes de la heroica lucha en España contra las fuerzas agrupadas de la reacción internacional e interior y del fascismo en el período de la guerra nacional-revolucionaria de 1936-1939, y en los años posteriores, como una incansable luchadora por los intereses vitales del pueblo trabajador de su país y por una España libre y democrática.

Los comunistas soviéticos, camarada Ibárruri, han visto siempre en Usted una sincera amiga del País de los Soviets y una resuelta defensora del robustecimiento de la amistad y la colaboración entre el Partido Comunista de la Unión Soviética sobre la base del marxismo-leninismo y el internacionalismo proletario.

Le deseamos, querida Dolores Ibárruri, buena salud, muchos años de vida

y nuevos éxitos en la lucha por la instauración de un auténtico régimen democrático en España, por la amistad entre los pueblos soviético y español y por el triunfo de la paz y el socialismo.

**El Comité Central  
del Partido Comunista de  
la Unión Soviética**

## **Saludo de la heroica ciudad del Volga (Stalingrado)**

El Comité urbano volgogradense del P.C.U.S., y el Consejo de diputados de los trabajadores la felicitan cariñosamente en su 75 aniversario. Los volgogradenses la conocen y quieren a Vd. como veterana y destacada dirigente del movimiento obrero español e internacional, Presidente del P.C. de España y como fiel, sincero amigo. Nosotros honramos sagradamente la memoria de su hijo Ruben, caído en los combates por nuestra ciudad.

El Comité regional volgogradense del P.C.U.S., en nombre de los comunistas y de todos los trabajadores de la región la felicitan cordialmente, combatiente ardiente del movimiento comunista español e internacional, en su 75 aniversario. Deseamos a Vd., querida Dolores Ibárruri, buena salud, largos años de vida y nuevos éxitos en nuestra lucha común por el comunismo.

## **De Valentina; primera mujer que abrió el camino del Cosmos**

Querida camarada  
Dolores Ibárruri,

En el día de su jubileo la saludamos cariñosamente, gloriosa hija del pueblo español.

Las mujeres soviéticas conocen a Vd. muy bien como destacada dirigente del Movimiento Comunista Internacional, ardiente dirigente de los comunistas españoles, gran amiga de la Unión Soviética.

Las mujeres soviéticas valoran altamente su contribución en la creación de la F.I.M. y su preocupación por el

reforzamiento de la unidad y el crecimiento de las filas del movimiento democrático femenino.

De todo corazón la deseamos, querida Dolores, buena salud, largos años de actividad creadora para bien de todo el pueblo trabajador de España en interés del triunfo de la causa de la paz y del socialismo, por la amistad entre los pueblos soviético y español.

Con profundo respeto y sinceros saludos,

**V. Nikolaeva-Tereshkova, Presidente del Comité de Mujeres soviéticas.**

## De Mikoyan; veterano bolchevique

Querida camarada Dolores,

Le ruego aceptar mis más cordiales felicitaciones en el día de su 75 aniversario.

Los soviéticos veteranos aprecian con especial hondura su aportación, la aportación de la gloriosa hija de España, a la lucha liberadora de los pueblos.

Para la juventud, Vd. es un ejemplo vivo de pasión ardiente en la lucha, de entrega ilimitada a los luminosos ideales del comunismo.

Vd. y yo somos coetáneos, aunque Vd. tiene la ventaja de ser dos semanas más joven que yo.

Y a los dos nos ha tocado la feliz suerte de ver en todas partes los grandes éxitos de nuestra justa causa, a la que hemos consagrado nuestros pensamientos y toda nuestra vida.

Deseo a Vd., amiga sincera y fiel nuestra, salud y éxitos.

Estoy seguro de que no está lejana la victoria de la democracia y el socialismo en su patria.

Con saludos comunistas,

**A. Mikoyan.**

## Los estudiantes de Leningrado

Telegrama de la Facultad de Historia  
de la Universidad

«Estimada camarada Dolores: con motivo de su aniversario le felicitamos cordialmente y le deseamos que viva

muchísimos años para su pueblo y para la futura y feliz España».

ЕДИНСТВЕННЫЙ ПУТЬ



ДОЛОРЕС ИБАРРУРИ

Portada de la edición rusa de la biografía de D. Ibárruri: «EL UNICO CAMINO».

## Del Vietnam heroico

Hanoi, 8 de diciembre de 1970

Querida camarada,

En ocasión del 75 aniversario de su nacimiento le enviamos las más calurosas felicitaciones y votos de buena salud y larga vida.

Deseamos que se consoliden y se desarrollen más aún la solidaridad y la amistad entre nuestros dos Partidos, entre el pueblo vietnamita y el pueblo español.

Comité Central del Partido  
de los trabajadores de Viet-Nam

## Cuba socialista

A DOLORES IBARRURI:

Felicítote calurosamente al celebrar

nuevo aniversario su natalicio. Deséole mucha salud y larga vida.

Comandante Raúl Castro Ruz,  
Ministro de las Fuerzas Armadas  
Revolucionarias.  
República de Cuba.

## **EMBAJADA DE CUBA**

Moscú, 12 de diciembre de 1970

Camarada Dolores Ibárruri,  
Presidente  
del Partido Comunista Español  
Moscú

Estimada compañera,

Tengo el gusto de hacerle llegar, con motivo de su onomástico, un mensaje de la compañera Vilma Espín de Castro, Presidente de la Federación de Mujeres Cubanas, que le transcribo a continuación:

« Para la Sra. Dolores Ibárruri en este aniversario, reciba, querida Dolores, nuestro fuerte abrazo junto con nuestra admiración y respeto a la revolucionaria de larga vida de lucha antifascista y antiimperialista y el deseo del triunfo definitivo del pueblo español junto con el cariño de siempre. »

**Vilma Espín de Castro.**

Reciba una vez más el testimonio de mi más sincera y alta consideración.

**Raúl García Peláez,  
Embajador.**

## **Corea popular**

**de Kim Il Sung  
Secretario General  
del Partido del Trabajo**

...«El camino revolucionario que usted ha recorrido está ligado a la historia del Partido Comunista de España que ha desplegado enérgicamente la lucha contra el imperialismo y todos los reaccionarios, por el progreso democrático y la liberación de la clase obrera.

Usted ha mostrado el ejemplo de fidelidad infinita y de sacrificio a la obra revolucionaria de la clase obrera en los

3 años de guerra civil contra el fascismo interior en su país y durante el difícil y grave período de la segunda guerra mundial.

El Partido Comunista de España y su pueblo, que tienen una gloriosa historia de lucha revolucionaria, llevan a cabo todavía hoy, activamente, el combate contra el imperialismo americano y contra el poder dictatorial fascista de Franco, para edificar una España socialista.

Nuestro Partido y nuestro pueblo expresamos nuestra firme solidaridad y total apoyo a la lucha del Partido Comunista de España y de su pueblo contra la dictadura.

Convencido de que la solidaridad combatiente y la amistad establecidas entre nuestros dos partidos se consolidarán y se desarrollarán más aún en la lucha común por la victoria de la obra marxista-leninista, le deseo sinceramente una buena salud y nuevos éxitos en su tarea futura por la victoria de la acción revolucionaria de la clase obrera de España».

## **Rumania**

«Estimada camarada Dolores,

Me es especialmente grato el dirigirla cálidas felicitaciones y deseos de salud, con motivo de su setenta y cinco aniversario, en nombre del Comité Central del Partido Comunista Rumano, en el de todos los comunistas y obreros de la República Socialista de Rumanía, así como en el mío personal.

Nuestro Partido, el pueblo rumano conocen y siguen con sentimiento de profunda estima y afecto su actividad, de luchadora y tribuno revolucionario, de gloriosa dedicación inagotable a la clase obrera, al pueblo español, a la causa del socialismo y de la paz. Toda su actividad esta indisolublemente ligada a la creación del Partido Comunista de España, a los momentos decisivos de la lucha heroica de los comunistas españoles contra la reacción y el fascismo, por la libertad social y nacional, la democracia, el progreso y la independencia, por la consecución de la unidad de acción entre todas las fuerzas democráticas, progresistas y patrióticas.

Acordamos un alto aprecio a la acti-

vidad incansable, desarrollada por el Partido Comunista de España por su Comité Central, por usted, camarada Dolores Ibárruri —militante de vanguardia en el movimiento comunista y obrero internacional— en lucha contra el imperialismo y su política de opresión, de dictado y de agresión, por la defensa de cada pueblo a decidir por sí mismo su futuro, por el desarrollo de las relaciones entre los partidos comunistas sobre la base del marxismo-leninismo e internacionalismo proletario, la igualdad y autonomía de los partidos, estima y respeto recíproco, por el restablecimiento y fortalecimiento de la unidad en el movimiento comunista y obrero internacional.

Para los comunistas y obreros de Rumanía constituye un motivo de real satisfacción las tradicionales relaciones de cálida solidaridad internacionalista, establecidas entre nuestros

partidos. Estamos profundamente convencidos que los lazos de unión fraterna entre el Partido Comunista Rumano y el P.C. de España continuarán desarrollándose en interés de los pueblos rumano y español, de la causa del socialismo y de la paz.

Le deseamos, estimada camarada Dolores, una larga vida, capacidad de trabajo y nuevos éxitos en su noble actividad dedicada a la defensa de los intereses fundamentales del pueblo de España, de la causa del progreso, de la libertad, de la independencia, de la democracia de la paz y del socialismo en el mundo.

**Nicolae Ceaucescu**  
**Secretario General**  
**del Partido Comunista Rumano».**

## **República Democrática Alemana**

**BERLIN, 9-XII-1970**

Querida camarada  
Dolores Ibárruri,

En el día de su 75 cumpleaños le envío, en nombre del C.C. del PSUA y en el mío propio, las más cordiales felicitaciones.

Su vida está inseparablemente unida a la lucha llena de sacrificios del P.C. de España y del pueblo español contra el fascismo, por la libertad, la democracia y el socialismo y a la lucha del movimiento obrero internacional por sus objetivos revolucionarios.

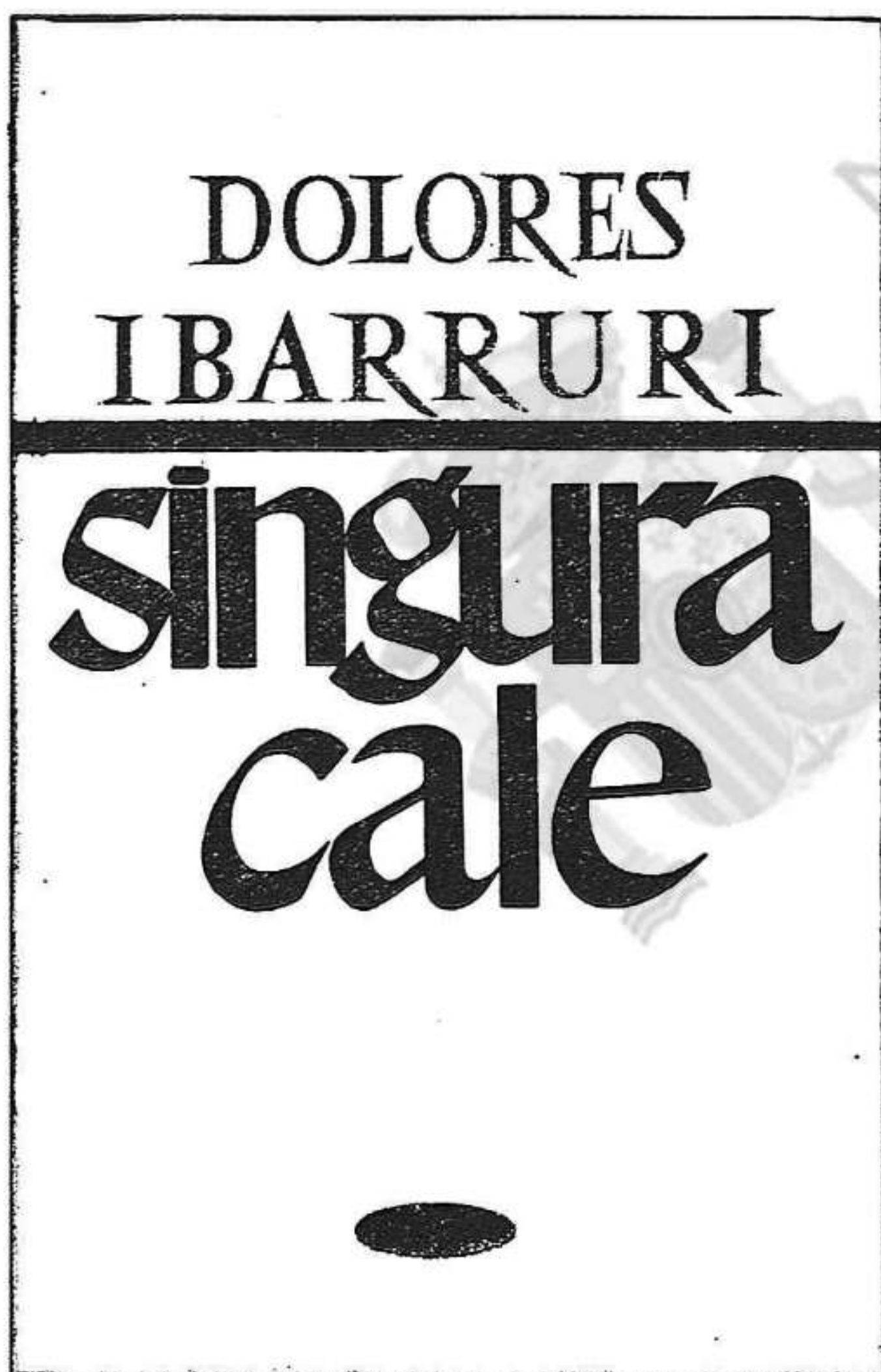
Deseamos a Vd., querida camarada Dolores Ibárruri, muchos años más de salud y de quehacer feliz en bien del P.C. de España, en interés de la unidad del movimiento comunista internacional sobre la base del marxismo-leninismo y del internacionalismo proletario.

Con saludos socialistas,  
**Walter Ulbricht,**  
**Primer Secretario del C.C. del PSUA**

## **Checoslovaquia**

**A LA CAMARADA DOLORES IBARRURI PRESIDENTE DEL PARTIDO COMUNISTA ESPAÑOL**

Estimada camarada: Permítame que



Portada de la edición rumana de «EL UNICO CAMINO».

por encargo del Comité Central del Partido Comunista Checoslovaco le dirija las más calurosas felicitaciones de camaradas por su 75 aniversario. En esta ocasión recordamos su obra realizada en las primeras filas del Partido Comunista de España, movimiento comunista Internacional y especialmente su actividad en el período de la Guerra Civil en España. Le deseamos estimada compañera muy buena salud en los años sucesivos de su vida y muchos éxitos en su actividad orientada hacia el fortalecimiento de la unidad y coherencia del Partido Comunista Español sobre los principios del marxismo-leninismo y el Internacionalismo proletario a favor del pueblo español y movimiento comunista Internacional.

**Doctor Gustav Husak**

Primer Secretario del Comité Central del Partido Comunista Checoslovaco

**DE LA REDACCION DE «REVISTA INTERNACIONAL»**

Querida Pasionaria, el consejo de redacción de «Revista Internacional» saludale calurosamente en el día de su 75 aniversario. Los comunistas y toda la opinión pública progresista la conocen como destacada personalidad del movimiento comunista internacional, como uno de los dirigentes de la lucha heroica de la clase obrera y de todos los trabajadores españoles por un verdadero régimen democrático, por el socialismo; deseámosle muchos años de trabajo fecundo en favor de la cohesión internacional, colaboración fraternal y nuevos éxitos de todos los destacamentos del movimiento comunista. En más de una ocasión ha colaborado usted en las páginas de la revista con artículos que analizan profundamente el desarrollo de la lucha de clases en España y en el plano internacional. Estos artículos han enriquecido la experiencia colectiva de partidos hermanos, da experiencia a nuevas generaciones de comunistas. Confiamos que seguirá siendo colaboradora activa de nuestra revista.

**Consejo redacción**

**«Revista Internacional»**

## **República Popular Mongola**

Querida camarada Dolores Ibárruri,

En ocasión de su 75 aniversario el C.C. del Partido Popular Revolucionario de Mongolia envía a Vd., ardiente luchadora contra el fascismo y por la libertad, destacada dirigente del movimiento comunista y obrero español e internacional, el más cordial saludo y los mejores deseos.

Su actividad larga e incansable en las filas del P.C.E. desde el momento de su fundación, en la difusión de las ideas marxistas leninistas, en el movimiento antiguerrero y antifascista, en el Frente Nacional en España y en los años de la Segunda Guerra Mundial. Su decidida lucha contra la dominación de los monopolios imperialistas y la reacción, por la libertad y la democracia para el pueblo español y por el reforzamiento del movimiento comunista y obrero internacional sobre la base de los principios marxistas leninistas son un ejemplo de fidelidad a la causa de la clase obrera, el socialismo y el internacionalismo proletario.

## **Hungría**

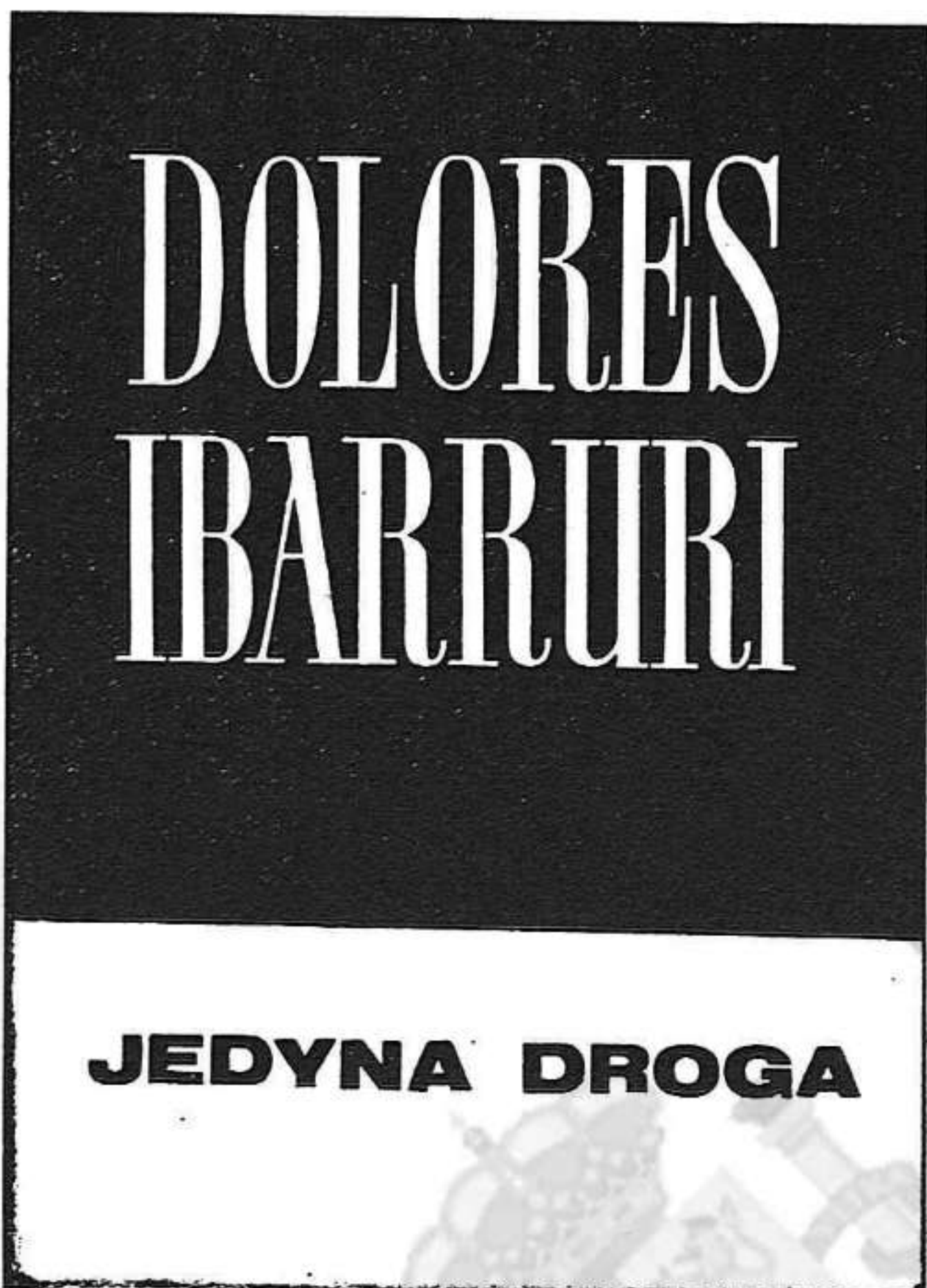
Querida camarada Ibárruri,

Con ocasión de cumplir su 75 aniversario en nombre del Comité Central del Partido Obrero Socialista Hungaro y en el mío propio enviamos a usted nuestros cálidos y fraternales saludos así como nuestros mejores augurios. En su persona honramos a la combatiente de vanguardia de la clase obrera española y del Partido Comunista de España, que con su vida y su lucha se unió estrechamente a la causa de la libertad, la independencia y la democracia del muy sufrido pueblo español por el progreso de la Humanidad y por el Socialismo. Deseamos a usted muy buena salud para que por mucho tiempo aún pueda continuar exitosamente su trabajo en bien del pueblo español por la unidad del movimiento comunista y obrero sobre las bases de los principios del marxismo-leninismo y del internacionalismo pro-

letario por el desarrollo social y por la paz de la humanidad.

Con saludos fraternales,

**Janos Kadar, Primer Secretario  
del Comité Central del Partido Obrero  
Socialista Hungaro (KUAS)**



Portada de la edición en serbio-croata de «EL UNICO CAMINO».

## **Bulgaria**

Sofia, 4-XII-1970

Querida compañera Ibárruri,

Con motivo de su 75 aniversario, el Comité Central del Partido Comunista Búlgaro le envía muy cordiales amistosos saludos y deseos.

En su persona, los comunistas y los trabajadores búlgaros saludan al destacado y veterano dirigente del Partido Comunista Español, al célebre militante del movimiento comunista y obrero internacional, al fiel combatiente por la libertad y la felicidad del pueblo español; combatiente por la paz en el mundo.

En el período de la resistencia civil, el nombre de LA PASIONARIA fue el símbolo de la heroica y abnegada lucha de los comunistas españoles, de la clase obrera y las fuerzas progresistas del país, contra los enemigos del pueblo español y el fascismo agresivo.

Al expresarle nuestra profunda estima, nosotros le deseamos a Vd. una buena salud, largos años de vida ánimo y fuerzas, para poder servir a la causa del heroico pueblo español en su lucha por el triunfo de la democracia y el socialismo.

**Comité Central  
del Partido Comunista Búlgaro**

## **República Socialista Federativa de Yugoslavia**

**Carta de Josif Broz Tito  
Presidente de la Liga de Comunistas**

«Su actividad revolucionaria abarca muchos años, ha ganado un lugar eminente en la historia de la lucha heroica del pueblo español y de los comunistas. Convencido de que usted va a proseguir en el futuro, a la cabeza del Partido Comunista de España, su fructifera labor en vistas a su reforzamiento y unidad de todas las fuerzas progresistas del pueblo español, le reitero, una vez más, mis saludos más cordiales y mis deseos más sinceros de salud y de felicidad personal».

## **Polonia**

Querida camarada Ibárruri,

En ocasión del 75 aniversario de su nacimiento, el C.C. del Partido Obrero Unificado Polaco le envía a Vd. destacada dirigente de los comunistas españoles y del Movimiento Comunista Internacional, cordiales felicitaciones y los mejores votos de buena salud, largos años de vida, nuevos éxitos en su trabajo para el bien de la clase obrera y de todo el pueblo español.

**Comité Central  
del Partido Obrero Unificado Polaco**



# DE EUROPA OCCIDENTAL



## mémoires de la Pasionaria

©

21 F

### Francia

#### Secretariado del Comité Central del Partido Comunista

...«Los comunistas franceses, unidos por tantos vínculos a sus hermanos de España, no olvidan el combate que usted ha llevado a cabo a lo largo de su vida, al servicio del pueblo español, por la libertad, la democracia y el socialismo.

Al evocar esas luchas del pasado, pensamos en aquellos camaradas nuestros que fueron a combatir el fascismo en las filas de las Brigadas Internacionales, y a los gloriosos combatientes españoles que lucharon en el «maquis» francés contra la ocupación hitleriana.

A la vez que presidente del Partido Comunista de España, usted es, querida camarada Dolores, una militante eminente del movimiento comunista y obrero internacional y a ese título, estimada por los trabajadores de todos los países.

Hoy prosigue usted, sin tregua, su acción incansable por la unidad de la clase obrera, la unión de todas las fuerzas democráticas por la liberación de España del yugo franquista.

Los comunistas franceses siguen con admiración las luchas heroicas que tienen lugar en toda España; con potencia redoblada, para salvar a los 16 patriotas vascos, del terror franquista. Queremos reafirmarle nuestra solidaridad activa en el combate de vuestros pueblos por la amnistía y la libertad.

El Partido Comunista Francés tiene la certeza de que las luchas de los pueblos de España serán coronadas por la victoria cercana de las fuerzas democráticas contra la dictadura».

### Italia

Con la amistad y el afecto de siempre, con mis más cálidos y fraternales augurios así como los del Comité Central del P.C. italiano, te saludamos, querida camarada Dolores, en ocasión de tu 75 aniversario. Sabes muy bien que nuestros deseos nacen de lo más profundo de nuestro corazón, de los vínculos que nuestros dos partidos establecieron y estrecharon en el fuego

**Editori Riuniti**



**Dolores Ibarruri**

# Memorie di una rivoluzionaria

de la lucha contra el fascismo y que en los años más recientes continuamos fortaleciendo batiéndonos —aun en condiciones diferentes— por afirmar los intereses de los trabajadores, por hacer avanzar en nuestros países y el mundo, la causa de la libertad y de la paz, del progreso y de la democracia, la causa del socialismo.

Nuestros augurios nacen, también, del conocimiento que tenemos de la profunda contribución que has dado personalmente a la elaboración y aplicación de la justa política unitaria del Partido Comunista de España y a la dirección de la lucha difícil y luminosa por la que los comunistas españoles combaten junto a otras fuerzas democráticas, por liberar su país del sistema autoritario que lo oprime y por restablecer las libertades democráticas.

Gracias a tu gran prestigio de dirigente revolucionaria y a tu pasión combativa, a tu gran dedicación a la causa del pueblo español, la política y la lucha de vuestro partido encuentran la mayor adhesión entre las fuer-

zas populares y democráticas que en España se baten por destruir para siempre el régimen franquista y por dar vida a una nueva era de libertad, de paz y progreso.

**Luigi Longo, Secretario General  
del Partido Comunista**

## Gran Bretaña

Querida y respetada camarada  
Dolores,

Desde este mitín celebrado en Londres, te enviamos nuestras más cariñosas felicitaciones y saludos en tu 75 aniversario y reafirmamos nuestra solidaridad con la lucha del heroico pueblo español por la democracia y la libertad. Te deseamos una larga vida y muchos años más de trabajo fructífero en bien del pueblo español de cuya victoria estamos seguros.

**Partido Comunista de Gran Bretaña**

## Grecia (interior)

Querida camarada  
Dolores Ibárruri,

Con profunda emoción y alegría, dirigimos a Vd. los más cordiales saludos con motivo del 75 cumpleaños. Saludamos en la persona de Vd. la gloria de la España demócrata, cincuenta años de maravillosa actividad del Partido Comunista de España, el espíritu elevado de solidaridad internacional de lucha de los comunistas españoles.

Consagrada a la clase obrera y a todo el pueblo de España, a la gran causa del internacionalismo proletario, la vida de Vd. representa una sublime contribución, el afecto profundo en los ideales y principios luminosos del marxismo-leninismo y del internacionalismo proletario, alzándose como un dirigente digno del Partido Comunista y de la clase obrera de España, como una personalidad notable del movimiento comunista internacional.

El nombre de Vd. está pronunciado

con el más alto respeto por dos generaciones de revolucionarios, quienes consideran a Vd. como la realización de sus ideales, pues que representa el vínculo orgánico de las luchas desarrolladas en diversos períodos, una dirección digna, profundamente ligada a la causa del P.C.E., valiente y con raíces hondas en la realidad española, asegurando la continuidad de un progreso revolucionario a lo largo de 50 años y que logrará poner término a la represión franquista y restablecer en España un régimen de libertad, de democracia socialista.

Querida camarada Pasionaria,

Junto con los comunistas españoles y con los comunistas del mundo entero, los comunistas griegos expresan a Vd. su más profundo respeto y su gran amor. El ejemplo luminoso de la vida y la actividad revolucionaria de Vd. es una fuente de fuerza, estímulo y confianza para la lucha dura que desarrollan frente a la dictadura militar fascista de los coroneles siniestros, apoyados por los Estados Unidos.

Luchando en condiciones muy difíciles en las primeras filas de nuestra lucha común contra el fascismo, los comunistas griegos, de la ilegalidad, de las cárceles, los campos de concentración, los emigrantes políticos dirigen a Vd. sus mejores votos de salud y vida feliz, nuevos éxitos en la lucha para la abolición de la dictadura franquista, para el porvenir de la España democrática, para el triunfo de la causa de la clase obrera en todo el mundo.

**Comité Central  
del Partido Comunista Griego  
(del interior)**

**Babis Dracopoulos**

1º de diciembre de 1970.

**Primer secretario  
del P.C. de Grecia  
Kostas Koliannis**

Acepte, querida camarada, nuestras cordiales felicitaciones con motivo de su 75 aniversario. Le deseamos buena

salud, largos años de vida y de trabajo fecundo, en bien de los trabajadores de España, por liberarles de la odiada tiranía franquista, por la victoria de la democracia y del socialismo en España.

## **Portugal**

**A CAMARADA DOLORES IBARRURI  
Presidente do Partido Comunista  
de España**

«Querida camarada Dolores Ibárruri:

No dia do teu 75º aniversário, do coração te desejamos longa vida e fecunda actividade na luta pel libertação da classe operária e do povo de Espanha a pela causa do comunismo á qual tens dedicado toda a tua vida.

**Alvaro Cunhal».**

**Telegrama desde Alger**

**«Frente Patriótico de Liberación  
Nacional»**

«Rogamos transmitan a la camarada Dolores Ibárruri, gran dirigente revolucionaria y símbolo de la España heroica y combatiente, honor de los pueblos ibéricos, nuestro saludo y homenaje fraternal en ocasión de su aniversario».

## **San Marino**

**Carta de Gildo Gasperoni  
Secretario general  
del Partido Comunista**

«El Comité Central de nuestro partido rinde homenaje a tu luminosa figura de combatiente revolucionaria y de heroína de la lucha armada en defensa de la República española, contra el orden de Franco y del nazifascismo...»

...«Expresamos todo nuestro afecto y admiración por tu larga y coherente obra de dirigente comunista y de internacionalista...»

Siempre fiel a los principios del marxismo-leninismo, tu actividad de dirigente internacional del movimiento obrero te ha llevado a defender con pasión la base científica y creadora de esos principios.

Profundamente sensible a los problemas de la unidad del movimiento comunista y obrero internacional, has combatido y continúas combatiendo, con espíritu juvenil, la batalla ideal por la superación de las disidencias que existen en nuestro movimiento, por una nueva unidad tendente a reforzar la lucha de las fuerzas pacíficas contra el imperialismo, por una paz que favorezca el retorno a un clima de distensión, por el triunfo de la coexistencia pacífica y por la solución de los problemas internacionales en litigio mediante la negociación».

## Bélgica

**M. Drumaux**

**Presidente del Partido Comunista**

«Con motivo de su 75 aniversario, el Comité Central del Partido Comunista de Bélgica le presenta sus felicitaciones más calurosas.

Deseamos de todo corazón que permanezca todavía muchos años a la cabeza del valeroso Partido Comunista de España».

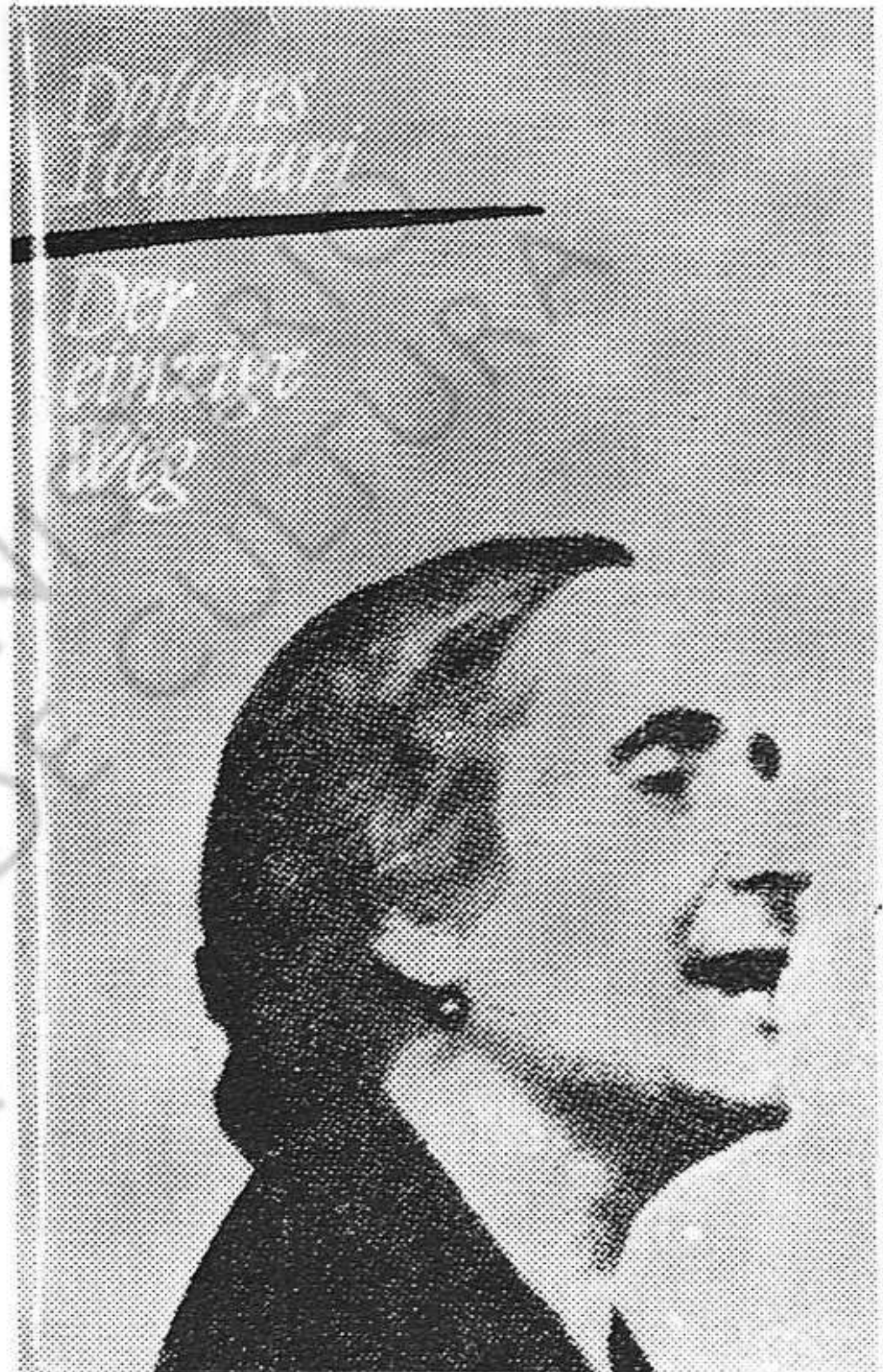
## República Federal Alemana

**Max Reimann, Primer Secretario  
del Partido Comunista de Alemania**

Desde tu temprana juventud, has luchado al lado de los explotados y oprimidos del pueblo español. Nosotros, comunistas alemanes, nunca olvidaremos la lucha heroica del pueblo español en 1936-1939, que obtuvo el apoyo solidario de la Unión Soviética y todos los seres progresistas del mundo. Los comunistas de la República Federal Alemana nos sentimos también hoy estrechamente unidos a la lucha

de los patriotas españoles contra la brutal y reaccionaria dictadura franquista y exigimos la liberación de todos los combatientes presos.

Te deseamos muchos años más de salud y fuerza creadora al servicio de tu pueblo, en el espíritu del marxismo-leninismo, del internacionalismo proletario, en firme unión con el Partido de Lenin, el P.C.U.S.



Portada de la edición alemana de «EL UNICO CAMINO».

## Finlandia

Querida camarada,

Reciba nuestros más cordiales saludos y felicitaciones en ocasión de su 75 aniversario. Su actividad como Presidente del P.C. de España, como uno de los dirigentes eminentes de la lu-

cha antifascista heroica del pueblo español y del movimiento comunista internacional, siempre ha afectado de cerca y ha inspirado también a las fuerzas finlandesas en la lucha contra el fascismo, por la democracia, la paz y el socialismo.

Reciba, querida camarada, nuestros deseos de buena salud y energía para continuar su trabajo fecundo por la liberación del pueblo español, por la victoria de las ideas marxistas leninistas.

**A. Sarinainen, Presidente del C.C. del P.C. de Finlandia**

## Austria

Querida camarada Ibárruri,

En los años de lucha contra el fascismo en Europa, cuando en España se levantó el pueblo y cuando para luchar en defensa de sus derechos sociales y democráticos decenas de miles de comunistas, socialistas, antifascistas de todo el mundo acudieron a España para ejercer su solidaridad internacional, Vd., camarada Ibárruri, fue un ejemplo luminoso. Con su nombre se encabezaba la representación del valor y la decisión contra el enemigo común. Vd. fue el símbolo de la unidad y de la fuerza combativa del Partido. De aquellos tiempos de la lucha común le conocen a Vd. muchos austriacos, que lucharon en España por la libertad de su propia patria.

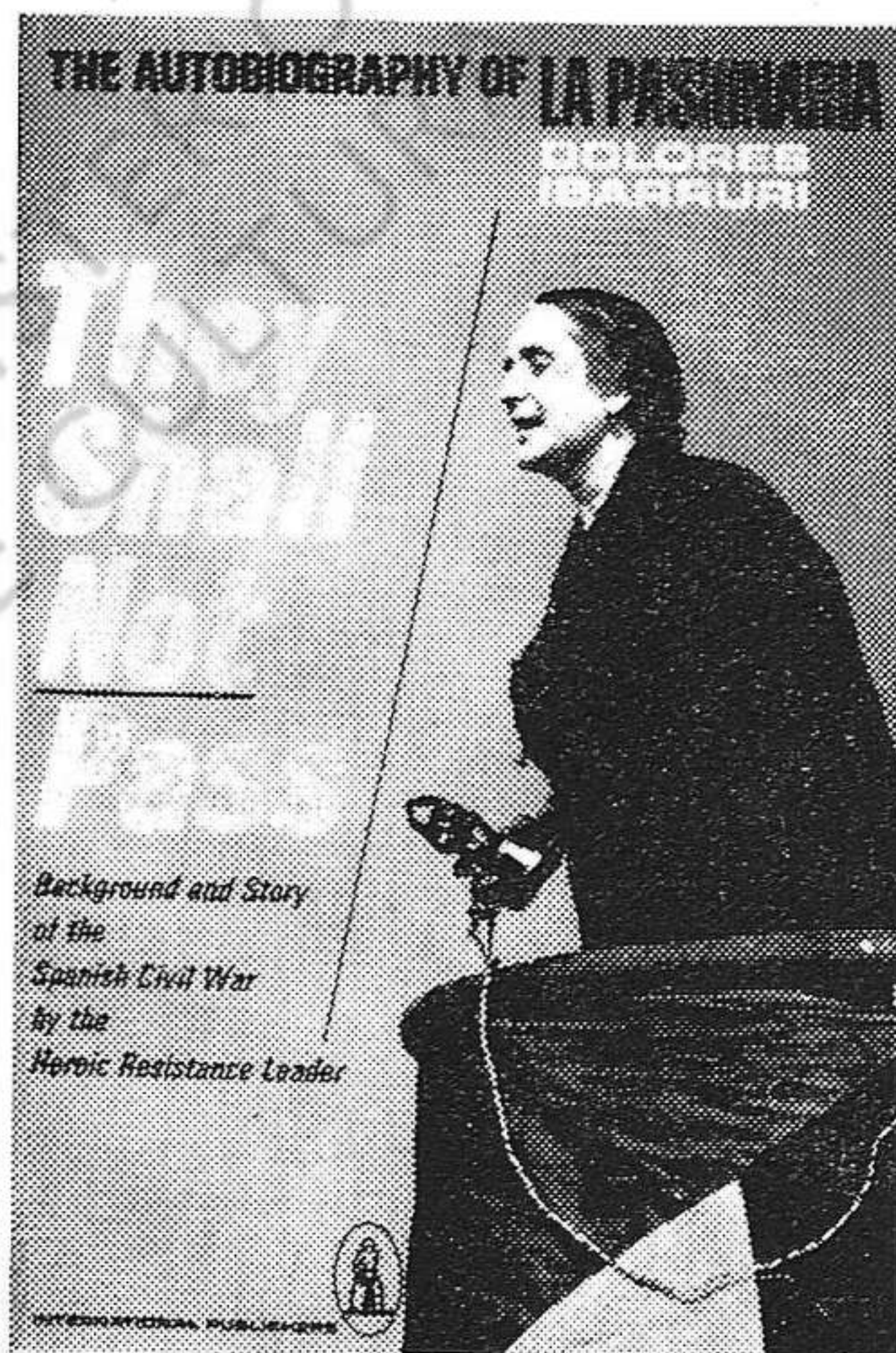
Estamos persuadidos de que la clase obrera y el pueblo español, bajo la dirección de un Partido Comunista probado en la lucha, cosechará los frutos de los largos y duros combates. A Vd., camarada Ibárruri, le deseamos muchos más años de salud y de felicidad personal.

**El C.C. del P.C. de Austria.  
E. Scharf.**

## Dinamarca

**Carta de Knud Jespersen  
Presidente del Partido Comunista**

«Tu personificabas ya, en los años de la guerra civil, la voluntad indomable de lucha del pueblo y de la clase obrera española. Como presidente del PCE has realizado una obra que ha sido del mayor valor para todo el movimiento comunista internacional, para la lucha por los principios fundamentales del marxismo-leninismo, por el desarrollo de la lucha por la paz, la democracia y el socialismo».



Portada de la edición en inglés de «EL UNICO CAMINO».

# **DEL CONTINENTE AMERICANO**

## **EE. UU.**

Con profundo afecto y el más alto respeto y honor te saludamos, queridísima camarada Dolores Ibárruri en el 75 aniversario de tu gloriosa de lucha.

Tu y la labor de nuestros camaradas españoles, bajo tu dirección e inspiración, han sido gran parte y un capítulo heroico en la vida de nuestro Partido y toda la gente progresista de los EE.UU., desde los días de la guerra antifascista en España, durante la cual muchos de nuestros mejores camaradas norteamericanos dieron sus vidas por aquella gran causa de toda la humanidad.

Tu continua y vigorosa dedicación y tu poderosa confianza en aquella lucha es, ciertamente, una de las grandes contribuciones a la victoria final, y una fuente de energía para las luchas de la clase obrera y de los comunistas de todos los países en su lucha contra la opresión imperialista y las criminales intrigas, por la liberación y autodeterminación, por la paz y el socialismo.

Nosotros apreciamos ciertamente tu enorme contribución al marxismo-leninismo y a la unidad del movimiento comunista mundial en lucha contra el imperialismo, el racismo, la pobreza y la explotación, como se expresó en la reunión de los partidos comunistas y obreros en Moscú y como se ha demostrado en las luchas sucesivas. Te abrazamos con cariño y entusiasmo y te deseamos muchos cumpleaños y felicidad.

**Henry Winston, Presidente Nacional  
del Partido Comunista**

## **Canada**

**Carta de William Kashtan  
Secretario general  
del Partido Comunista**

«Felicitaciones en su 75 aniversario. Usted ha sido y será siempre símbolo de la lucha heroica del pueblo español y del movimiento comunista internacional del que es personalidad eminente.

Larga vida y buena salud, camarada Dolores Ibárruri».

## **Uruguay**

**Telegrama de Arizmendi  
Secretario general  
del Partido Comunista**

«Saludamos a Dolores Ibárruri, heroína de la lucha antifascista, figura del movimiento comunista, con el mayor afecto de nuestro Partido».

## **Argentina**

En el día de tu 75 cumpleaños te felicitamos efusivamente y en nombre de los comunistas argentinos te deseamos salud y larga vida para bien de nuestra gran causa común. Con saludos fraternales.

**Arnedo Alvarez.**

## Venezuela

Querida camarada:

Llega usted a los 75 años rodeada del cariño y de la admiración de todos los revolucionarios del mundo, quienes desde los años de lucha en defensa de la República Española han visto en la «Pasionaria» un símbolo señero de la resistencia heroica al fascismo internacional.

Al cumplirse este nuevo aniversario, quiere el Comité Central del Partido Comunista de Venezuela hacerle llegar sus felicitaciones fraternas, a la vez que el testimonio de sincera adhesión al combate forzado que por la liberación del país viene adelantando el Partido que usted preside.

Reciba igualmente usted, querida camarada Dolores, los votos de los comunistas venezolanos por muchos años más de vida y de éxitos en la batalla que desde hace medio siglo están librando los comunistas españoles.

Por el CC. del P.C.V.

**Jesús Faria**  
Secretario General.

## Méjico

**Arnoldo Martinez,**  
Primer Secretario  
del Partido Comunista Mexicano  
(telegrama)

«Saludamos en su 75 aniversario a la gran luchadora cuya vida está consagrada a las mejores causas de la clase obrera y del pueblo español, del movimiento obrero internacional, por la democracia, la paz y el socialismo. La felicitamos y deseamos larga vida, éxitos a la cabeza de los bravos combatientes del pueblo español, hoy, como ayer, en pie de lucha contra la dictadura franquista».

## Brasil

Río de Janeiro, noviembre de 1970

Querida camarada,

Desejamos, em nome de nosso Comité Central e de todos es comunistas brasileiros cumprimenta —la efusivamente pela passagem de teu 75 aniversário.

Nosso Partido admira em ti, a grande dirigente revolucionaria fiel a classe operária espanhola e internacional, ejemplo de dignidade, de humanismo e de internacionalismo proletário.

Desejamos-te, querida Camarada Dolores, longa vida e muita saúde, a fim de que tua grande contribuição à nossa nobre causa prossiga ainda por muito tempo.

Em nome de Comité Central do Partido Comunista Brasileiro e do camarada Prestes.

**Celso Sa.**

**DOLORES  
IBARRURI**

*El único  
camino*

# **DE AFRICA Y ASIA**

## **liberándose del colonialismo**

### **Argelia**

...«Para millones de argelinos su nombre está para siempre vinculado a la lucha gloriosa del pueblo español por la libertad, la independencia y la democracia. Para nosotros, miembros del Partido, es también el símbolo más elevado y puro del heroísmo y la fidelidad a nuestro ideal. En Argelia, como en todo el mundo, las generaciones de jóvenes revolucionarios sacarán del ejemplo exaltante de su vida, de sus luchas y de las de su partido, la inspiración y la fuerza para combatir por un mundo nuevo, por el socialismo.

Al desearle buena salud y muchos años de actividad a la cabeza de su partido, queremos decirle, una vez más, querida camarada Dolores, nuestro afecto profundo y formular también el deseo de que celebre su próximo aniversario en su país liberado de la dictadura franquista, en una España libre y democrática en la que su Partido tendrá todo su puesto».

**Delegación Exterior  
del Partido de Vanguardia Socialista**

### **Israel**

Le rogamos acepte nuestras más calurosas felicitaciones en ocasión de su 75 aniversario. Usted se ha convertido en el símbolo de la lucha antifascista, del glorioso Partido Comunista de España, de la clase obrera en su larga lucha por liberarse de la dictadura de Franco, por la democracia, el progreso social y el socialismo.

Querida camarada: su personalidad revolucionaria ha inspirado a generaciones de comunistas y antimperialistas en todo el mundo. Le deseamos buena salud y muchos años de lucha por nuestra noble causa común.

**Meir Vilner**

**Secretario General  
del Partido Comunista de Israel**

### **Marruecos**

**Del camarada Ali Yata**

...«Toda su vida se ha ilustrado en la bravura a la cabeza del movimiento obrero español, en la entrega sin límites a la causa de su pueblo. Saludamos la gran contribución que ha aportado al movimiento obrero y comunista internacional.

Aprovechamos esta ocasión para recordar su contribución eminentemente internacionalista a favor de la causa de la independencia marroquí, cuando la guerra del Rif y en diferentes pruebas sufridas por nuestro pueblo bajo el dominio colonial de Franco, dominio que se perpetúa todavía hoy, en el Sahara occidental y en Ceuta y Melilla. Estamos muy agradecidos al Partido Comunista de España, auténtico portavoz del pueblo trabajador de España, por sostener la causa de nuestra soberanía en lo que concierne a esos territorios. No dudamos de que este apoyo vuestro no nos faltará en el futuro.

Expresamos nuestro deseo de que el Partido Comunista de España consolide su unidad en torno a su Comité Central».



**Del Comité Central  
del Partido Comunista**

...«Presidido por usted, su Partido, con su gloriosa experiencia histórica del frente unido antifascista, está luchando ahora contra la dictadura franquista y por la liberación del pueblo español. A la vez supera diversas dificultades y lucha en el movimiento comunista internacional por una unidad basada en los principios de independencia, igualdad, no ingerencia mutua en los asuntos internos y solidaridad internacional.

Deseando ardientemente el reforzamiento de la solidaridad militante entre nuestros dos partidos, le deseamos, camarada Ibárruri, larga vida y buena salud para seguir contribuyendo a la causa revolucionaria de su Partido y del pueblo Español».

**India**

**Telegrama de Rajeswara Rao  
Secretario general  
del Partido Comunista**

«El Consejo nacional del Partido Comunista de la India le envía sus felicitaciones más calurosas. Su vida revolucionaria y su combate han sido fuente de inspiración para todos los comunistas, incluidos los de la India». Felicidad y éxitos en la lucha por la democracia y el socialismo en España».

**奴らを通すな!**

**スペイン市民戦争の背景**

ドロレス・イバルリ

久保文訳



紀伊國屋書店

Portada de la edición japonesa de «EL UNICO CAMINO».

# LOS QUE LUCHARON EN LAS BRIGADAS INTERNACIONALES

## Checoslovaquia

Querida camarada Dolores,

En ocasión de tu 75 aniversario, querida camarada, recordamos tu vida, llena de trabajo, de sacrificios, de lucha heroica y te mandamos nuestros saludos y calurosa felicitación.

Eres para nosotros el símbolo del glorioso Partido Comunista Español, que encabeza la lucha de su bravo pueblo contra el fascismo local e imperialismo internacional.

Te deseamos mucha salud, éxitos en tu lucha y mucha felicidad en los años que te esperan, con la firme fe, de que llegaremos junto contigo y con todos los hermanos en la lucha a celebrar el día en que España logre su Libertad.

No creemos que es necesario asegurarte, que seguiremos fieles a la causa que tenemos el honor de llamar nuestra, hasta el fin de nuestras vidas.

¡Salud y República, querida camarada!

En Praga, diciembre de 1970

Los Interbrigadistas Checoslovacos

## Francia

Carta de la «Amical de Veteranos  
Voluntarios de España»

«Cada uno de nosotros lleva en su corazón y para siempre el recuerdo de los heroicos combates del pueblo español en los cuales tuvimos el honor de participar. Recordamos emocionados a la gran Pasionaria cuyas palabras enardecidas y el ejemplo de militante incansable fortalecían a los combatientes de la libertad».

## Polonia

Mucha salud, muchas felicidades, muchos años de vida le desean en nombre de los de la Brigada Dombrowsky y en los suyos propios.

Eugeniusz SZYR

Josef WELKER

Piotr WASILUK

## Estados Unidos

El espíritu de Pasionaria vive en las montañas de los vascos; resuena fuerte y claro en las pisadas de los obreros y campesinos sobre las calles noblemente empedradas de España; es cantado por la bella juventud de Iberia; palpita en los corazones y almas de los millones de españoles. Muchas felicidades, querida compañera de lucha, camarada Pasionaria. Nosotros, los antifascistas americanos nos unimos a tus compatriotas, nuestros amigos, el pueblo español, al desearte salud y un pronto regreso a la España libre.

Joseph BRANDT

y Joseph NORT.

# DESDE LAS CARCELES DE ESPAÑA

## Los presos de Segovia

«Querida camarada Dolores: Los comunistas de la prisión de Segovia queremos hacerte llegar, por encima de rejas y muros, nuestra más calurosa y fraternal felicitación en tu 75 aniversario.

Al celebrar esta fecha sabiéndote lejos de la España por la que tanto has luchado y luchas, queremos decirte que para los comunistas los años que pasan en prisión o destierro no son tiempo perdido cuando se pasan luchando, porque el futuro nos pertenece. Y cómo no recordar en estos momentos, cuando suenan viejas músicas antipartido con nuevos estribillos, tu infatigable batallar, desde aquellos antiguos y gloriosos días de octubre de 1917 hasta ahora, para promover la solidaridad de los trabajadores españoles con la Gran Revolución Socialista y con el Partido de Lenin. Cómo olvidar, camarada Dolores, que tú nos enseñaste a querer y a defender, en la práctica de cada día, a la primera República proletaria del mundo, con

cuyo espíritu estamos todos los comunistas identificados.

Celebramos tu 75 aniversario en tiempos de esperanza y de lucha, mientras asistimos a un nuevo auge de la organización y combatividad de la clase obrera y del movimiento de masas, cuya ofensiva hacen que se tambaleen los pilares del régimen franquista. En estas luchas nuestro Partido desempeña un papel decisivo y estamos seguros de que seguirá desempeñándolo en la hora, cada vez más próxima, del desenlace. Esta seguridad nace de la evidencia: las organizaciones del Partido están ganando cada día la confianza del pueblo, afianzando su papel dirigente, aportando las iniciativas que mejor convienen a los intereses de la clase obrera y respondiendo a los complejos problemas que el movimiento revolucionario plantea en estos momentos en que las contradicciones que corroen al régimen se agudizan.

En estas circunstancias necesitamos más que nunca un Partido fuerte y unido sin fisuras, capaz de hacer frente a las tareas que la situación impone. Es necesario que todos y cada uno de los militantes del Partido defendamos esa unidad por cuyo mantenimiento tanto has hecho a lo largo de toda la historia del Partido, con flexibilidad, pero al mismo tiempo con firmeza.

Queremos, por último, afirmar algo que jamás has puesto en duda: que nuestra moral y nuestra confianza en la clase obrera son por igual inquebrantables.

Hubiésemos querido limitarnos a verter en estas líneas todo el cariño que sentimos hacia ti, el orgullo revolucionario de tenerte entre nuestros dirigentes. Pero ya ves, camarada Dolores, que somos incorregibles. Esperamos que sabrás disculparnos. Al fin y al cabo no podemos separar el cariño y la admiración que nos inspiras de la vida del Partido, de la vida del movimiento comunista internacional, de la vida de la Unión Soviética y del campo socialista. ¿Acaso todo eso no es también tu propia vida de luchadora?

Recibe, querida camarada Dolores, un abrazo fraternal. ¡Mil felicidades!

## Prisión de Jaen

### A DOLORES IBARRURI EN SU 75 ANIVERSARIO

La organización del Partido Comunista de España en la prisión de Jaén saluda fraternalmente a la camarada Dolores y patentiza su cariño y reconocimiento por su entrega y sacrificio a la noble causa de la clase obrera y del pueblo; por su amor al glorioso Partido Comunista de España al servicio del cual ha entregado buena parte de su larga vida de militante revolucionaria.

Fiel intérprete de los principios marxistas leninistas es para nosotros ejemplo de valor y abnegación de la heroica mujer del pueblo. Su vida, historia viva del Partido, constituye nuestro mayor orgullo de militantes.

Las valientes mujeres que hoy luchan en las fábricas y en el campo, en las universidades e institutos, simbolizan la figura de nuestra **Pasionaria**, luchas que para ellas es el mejor obsequio que en tus 75 cumpleaños puedes recibir.

Nosotros, camarada Dolores, te prometemos seguir tu ejemplo, fieles al Partido, defender su unidad contra todo intento escisionista, venga de donde venga, y los intereses de la clase obrera, y esforzarnos para ser cada día mejores revolucionarios.

Saludos revolucionarios. ¡Viva el Partido Comunista de España!»

## Prisión de Soria

Camarada Dolores:

Los presos comunistas de la prisión de Soria hemos considerado, en tu 75 aniversario, sumarnos con nuestra modesta aportación en homenaje hacia una vida ejemplar de combatiente

revolucionaria de «una de las figuras —como dice la resolución política de nuestro C.C.— más destacadas del movimiento comunista internacional». Ni que decir tiene, que plenamente identificados con el Partido que tú magistralmente presides, con su línea política y con su dirección, que ha mostrado sobradamente su capacidad creadora, aportando y enriqueciendo el marxismo-leninismo, dirigiendo y orientando la lucha de la clase obrera como corresponde a la vanguardia organizada de la misma, está abriendo para nuestro país un futuro luminoso y radiante de libertad, democracia y socialismo. Hoy expresamos el deseo que la vida te depare largos años de existencia y que pronto juntos, como indican los acontecimientos que contemplamos con satisfacción y que pondrán al incrementarse punto final a un negro período de nuestra historia. Queremos hacer constar en esta felicitación nuestra más ferviente adhesión a nuestro C.C. y su C.E. por las últimas resoluciones tomadas en el caso «Líster».

Brindaremos en nuestro país por la libertad, la democracia y el socialismo.

¡Camarada Dolores, salud!

Diciembre de 1970

## Prisión de Oviedo

### DE UNA CARTA A LA DIRECCION DEL PARTIDO

A la entrañable y querida camarada Dolores Ibárruri nuestra felicitación ardiente en su 75 aniversario, unido al profundo deseo de tenerla siempre, durante muchos años, en la cabeza de nuestro Partido.

¡Viva el Partido Comunista de España!

¡Por la unidad del movimiento comunista internacional!

Los presos políticos de Oviedo.

## **Prisión de Carabanchel (Madrid)**

### **DE UNA CARTA A LA DIRECCION DEL PARTIDO**

No queremos terminar sin pedirnos hagáis llegar a la camarada Dolores nuestra más cariñosa felicitación con motivo de cumplir 75 años el próximo día 9 de diciembre. ¡Cuánto daríamos los presos de Carabanchel por que, como en el 36 en Oviedo, fuese ella quien nos abriese las puertas de la cárcel ahora que culmina y se ve próxima la quiebra del sistema!

Como siempre, y hoy más que nunca, unidos en el Partido y en torno de su línea política y dirección, los comunistas de Carabanchel no regatearemos esfuerzos por nuestra superación general, siguiendo vuestro

ejemplo, por el fortalecimiento y la unidad del Partido.

Recibid, queridos camaradas, cordiales saludos comunistas.

**Horacio Fernández Inguanzo  
y demás camaradas  
de la prisión de Carabanchel.**

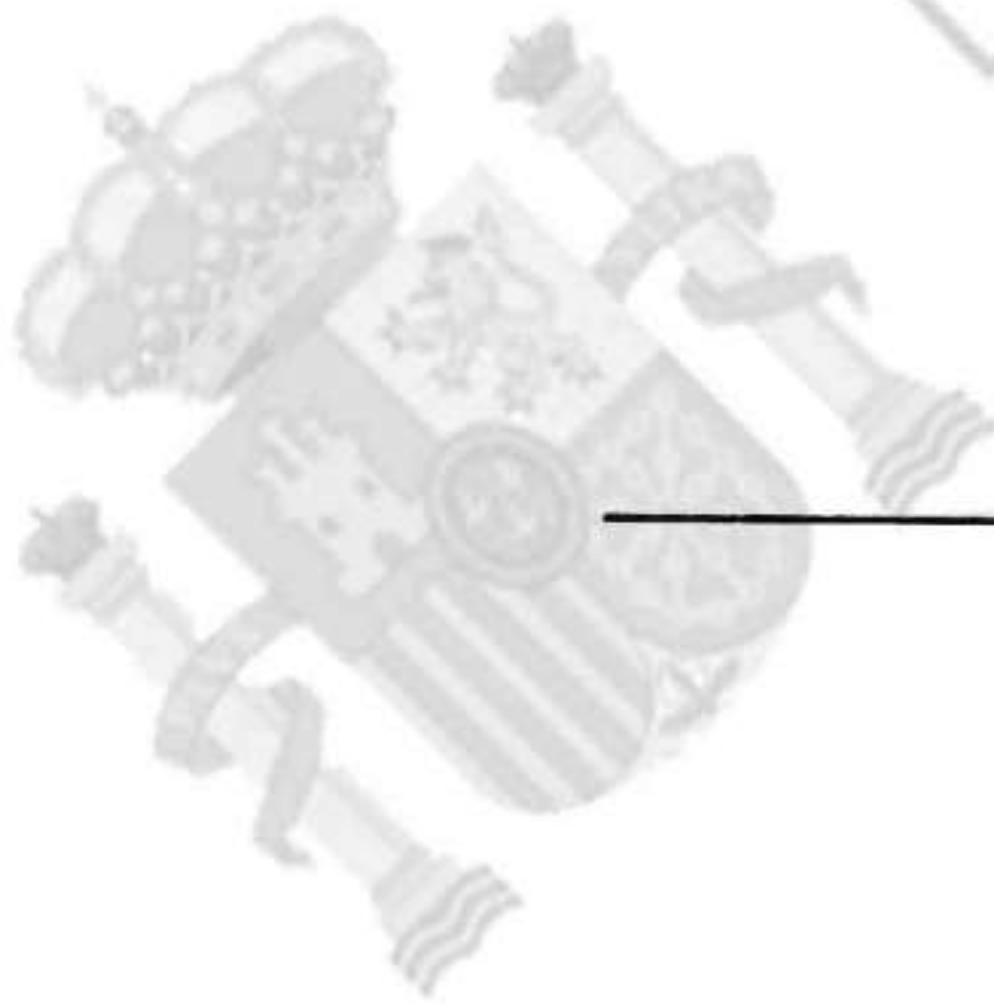
## **Prisión de Cadiz**

### **DE UNA CARTA A LA DIRECCION DEL PARTIDO**

Asimismo manifestamos nuestro apoyo decidido al Comité Central, al Comité Ejecutivo y a los camaradas Santiago Carrillo y Dolores Ibárruri a la que también aprovechamos para felicitarla en su 75 aniversario.

**Los presos comunistas  
en la cárcel de Cádiz.**

MINISTERIO DE CULTURA



MINISTERIO  
DE CULTURA





**Nuestro malogrado Modesto presidiendo, junto a Dolores Ibárruri, un acto del Partido**



**De sobremesa con los camaradas Jacques Duclos y Raymond Guyot**



**Con motivo del XXI Congreso del P.C.U.S.,  
Dolores conversando con el cosmonauta Titov.  
A la izquierda, junto al camarada Santiago Carrillo, José Sandoval**





**Dolores conversando con Mao Tse Tung cuando nuestra camarada visitó la China Popular**



**La camarada Dolores, presidiendo la delegación de nuestro Partido en las conversaciones bilaterales con el Partido Comunista de Rumanía, encabezada por el camarada N. Ceaucescu**



**Tito recibe en Yugoslavia al presidente del Partido Comunista de España**



**Dolores conversando con Fidel**